



### ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹԱՂԱՄԱՍԵՐՈՒ ԾԱՄԲԱՆԵՐՈՒ ԿՈՒՊՐԱՊԱՏՈՒՄ



Կուպրապատման աշխատանքները ընթացքին:

Անցնող քանի մը շարափներուն ընթացքին Հայկական Երեսփոխանական պլոքի երեսփոխաններուն կատարուած պետական յատկացումներուն միջոցով կուպրապատուեցան կարգ մը ճամբարներ:

Յայտնենք, որ քստ խորհրդարանի որոշումներուն 1998, 1999 եւ 2000 տարիներուն կուպրապատու միջոցառման արդիւնքներուն համար Հայ Երեսփոխաններուն բաժին կ'իջնայ մէկ միլիոն եօթիւր հարիւր յիսուն միլիոն իւրոսկի կամ մէկ միլիոն հարիւր եօթանասուն հազար տոլար: Մինչեւ 12 Օգոստոս 2000 կուպրապատու միջոցառման համար ծախսուած է եօթիւր հարիւր յիսուն միլիոն իւրոսկի, այսինքն՝ Հինգ հարիւր հազար տոլար:

Աշխատանքները կատարուած են Պուրծ Համուտի, Ֆանարի եւ Ռաուտայի Հայկական ժողովրդային տուններուն, ինչպէս նաեւ Էլիսարի, Քորնէթ Շահուանի եւ Տրպալաթի Հայկական շրջաններուն մէջ: Յարկ կուպրապատուած է 125,000 քառակուսի մետր ճամբար: Մօտ օրէն 50,000 քառ. մետր ճամբար պիտի կուպրապատուի Այնճարի մէջ, ինչպէս նաեւ՝ որոշ ճամբարներ Անթիլիասի եւ Սգհէրի Հայկական շրջաններուն մէջ:

### ՄԵՐՈՒ ՄԷՋ

### ՆԵՍԻՊ ԼԱՀՈՒՏ ՅԱՅՏԱՐԱՐԵՑ «ԱԶԱՏՈՒԹԻՒՆ» ՑԱՆԿԸ

Երեսփոխան Նեսիպ Լահուտ երէկ յայտարարեց իր «Ազատութիւն» ցանկը հիւսիսային Մերոնի մէջ: Անոր մաս կը կապեն Նեսիպ Լահուտ, Ուալիտ Խուրի, Օկիւսթ Պալուս (մարոնի), Ռիատ Ապի Տասէլ (յոյն ուղղափառ), Միշէլ Սընախ (յոյն կաթողիկէ), Բաֆֆի Հաուի (հայ տաքէլական): Յանկին մէջ ապառ ձգուած են մէկական թեկնածուի տեղ՝ մարոնի եւ յոյն ուղղափառ:

Երեսփոխան Լահուտ յայտարարեց, որ իր ցանկը Մերոնի մէջ բաղադրական պայքար կը մղէ բարեկարգումները իրականացնելու եւ պետութիւնը կերտելու համար:

### ՔԱԹԱՐԻ ԷՄԻՐԸ ԱՒԱՐՏԵՑ ԼԻԲԱՆԱՆ ԻՐ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆԸ

Քաթարի Էմիր շէյխ Համատ Խալիֆա երէկ եկրափակեց Լիբանան իր 24 ժամուան պաշտօնական այցելութիւնը եւ վերադարձաւ իր երկիրը: Պէրլուի միջապագային օդակայանին մէջ Քաթարի Էմիրին հրաժեշտ տուին նախագահ Կոր. Էմիր Լահուտ, խորհրդարանի նախագահ Նեպիի Պըրրի, վարչապետ Սեյիմ Հըս:

Լիբանանէն իր մեկնումին առիթով, շէյխ Խալիֆա նախագահ Լահուտի յոյճ հեռագիր մը, որուն մէջ ան շնորհակալութիւն յայտնեց իր եւ իրեն ընկերակցող պատուիրակուորներուն գտած ջերմ ընդունելութեան համար:

Շէյխ Խալիֆա զոհունակութիւն յայտնեց իր բանանցի պատասխանատուներուն հետ իր ունեցած խորհրդակցութիւններուն աւարտին արձանագրուած դրական արդիւնքներուն համար:

### «ՊԵՅՐՈՒԹ ԶԱԲԱԿՆԵՐ» ՑԱՆԿԸ



Զախէն աջ՝ Ժան Փիեռ Հատտատ (յոյն կաթողիկէ), ԱԳթուան Իբրիմու (մարոնի), Միշէլ Սեյիմ (յոյն ուղղափառ), Ֆուատ Մախգուժի (սրեհնի), Աբրահամ Տէտեան (աւետարանական քառ), Մուհիթտիհ Տուրան (սրեհնի):

Պէրլուի Ա. ընտրաշրջանին մէջ յայտարարուած «Պէրլուի Զաւակներ» ցանկի անդամները երէկ հրապարակեցին հաղորդագրութիւն մը՝ յայտնելով, որ խորհրդարանական ընտրութիւններուն «Պէրլուի Զաւակներ» ցանկին պայքարին, խորհրդարանի հասնելու համար:

### ՀԱՅՈՒԹԻՒՆԸ ՈՉ ՊԻՏԻ ԸՍԷ ...

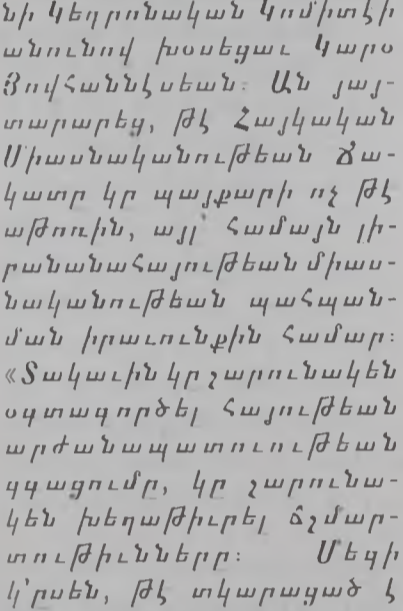
Շարո Բակուստ Ա. ԼըԼԵ



Կ. Յովհաննէսեան

Երեսփոխանական ընտրութիւններուն հաշիւներուն մասնակցական մասնակցութիւնը ներկայացրեց իր անոր կամքը արտայայտող նկարներ ու գրութիւններ:

Հանդիսութիւնը սկսած Պուրծ Համուտի մէջ Զ. Մ. Լ. Մ. շեփորած միջոցով ներգործած ղեկավարութեան:



Յ. Բագրատունի

Նի կեդրոնական կոմիտէի անունով խօսեցաւ Կարո Յովհաննէսեան: Ան յայտարարեց, թէ Հայկական Միասնականութեան ճակատը կը պայքարի ոչ թէ աշխարհ, այլ համայն իրանանահայութեան միասնականութեան պահպանման իրաւունքին համար:

Կարո Յովհաննէսեան անդրադարձաւ հայտնութեան կենսական ներս մուտք գործել փորձողնոր «բարեբարներու» կատարած բարեգործութիւններուն եւ դատապարտեց այս բրեւոյթին ընտրական նպատակներով շահագործումը: Ան բար. գնահատեց տասնեակ տարիներու անհաճախող լիցիտակ ունեցող իրանահայ կազմակերպութիւններուն եւ համեստօրէն շուքի մէջ մնացող անհատ բարեբարներու դերը ու հարց:



**ԺՈՂՈՎՐԴԱՅԻՆ ՀԱԻԱՔ**

Կազմակերպութեամբ  
**ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԻԱՍՆԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԾԱԿԱՏԻ ԲԱՐՈՉՉԱԿԱՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲԻՆ**

Ներկայութեամբ  
**ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԻԱՍՆԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԾԱԿԱՏԻ ԹԵԿՆԱԾՈՒՆԵՐՈՒՆ**

• Գեղարուեստական ճոխ յայտագիր

Տեղի կ'ունենայ Ուրբաթ, 18 Օգոստոս 2000, երեկոյեան ժամը 8:30-ին, Հայաշէնի ժողովրդային Տան թաղը:

### ՆԱԽԱՐԱՐԱՑ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ԺՈՂՈՎ

Նախարարաց խորհուրդը երէկ յետմիջօրէին իր նստավայրին մէջ գումարեց իր ժողովը, նախագահութեամբ վարչապետ Սեյիմ Հըսի: Ժողովին կը բացակայէին նախարարներ Սեյիմի Ֆրեմի, եւ Սիւլեյման Թրապուլի:

Վարչապետ Սեյիմ Հըս իր խօսքին մէջ ցու յայտնեց խորհրդարանական ընտրութիւններուն մղուած ընտրապայքարին ընթացքին արտասանուած ճանդերուն ցած մակարդակին համար: «Ժողովրդավարական սկզբունքները կը պահանջեն հանդարտօրէն արտայայտել գաղափարները եւ ըլլալ կուսակց, ըսաւ ան:

Վարչապետ Հըս նշեց, որ կառավարութիւնը կառուած պիտի մնայ խօսքի ապաստարանները պաշտպանելու իր սկզբունքին:

Վարչապետ Հըս տեղեկատու աղբիւրներէն պահանջեց պահպանել շինիչ տիպար սկզբունքը եւ ինքնապայուս կատարել:

Տեղեկատուութեան նախարար Անուար Խալիլ ապա յայտարարեց քննարկուած օրակարգի հարցերուն գծով տրուած որոշումները:

### ՏՆՏԵՍՈՒԹԻՒՆԸ ՎԵՐԱՇԽՈՒԺԱՅՆԵԼՈՒ ՄԻՋՈՑԱՌՈՒՄՆԵՐՈՒ ՔՆՆԱՐԿՈՒՄ

Վարչապետ Սեյիմ Հըս երէկ նախագահեց տնտեսութեան հարցերու նախարարական մնացու յանձնախումբի եւ տնտեսական մարմիններու ներկայացուցիչներուն միացեալ ժողովին, ներկայութեամբ նախարարներ Արթիւր Նազարեանի, Անուար Խալիլի, Միշէլ Մուսայի, Նասիւր Սալիտի, Ժորժ Գրոմի եւ Նեպիպ Միքայէլի:

Ժողովի աւարտին նախարարական յանձնախումբի անդամներ Ապտալա Աթիլ թաւ, որ հանդիպումը դրական էր քննարկումները կեդրոնացան տնտեսութիւնը վերաշխուժացնելու կարելիութիւններուն վրայ՝ հարկերու նուազեցնելու եւ այլ միջոցառումներու որդեգրումով:

### ՓՈՒՌԵՐՈՒ ԳՈՐԾԱԳՈՒԼ 20 ՕԳՈՍՏՈՍԵՆ ՍԿՍԵԱԼ

Փուլերու սեփականատէրերու սենտիքայի նախագահ Քազէմ Իպրահիմ երէկ հաստատեց, որ 20 Օգոստոսին սկսեալ բաց գործադուլի պիտի ղիմեն, բողոքներու համար պարկ մը ալիւրի սակին յաւելումին ղիմ:

Իպրահիմ թաւ, որ որոշուած է իւրաքանչիւր պարկին վրայ 10 հազար իւրոսկիին հարկ գանձել, փոխանակ Հին հարկին՝ 2 հազար իւրոսկիին: Ան կոչ ուղղեց պատասխանատու մարմիններուն այս հարցին անմիջական լուծում գտնելու:

Սենտիքաներու ընկերակցութեան նախագահ Հիւսէյն Ալի Հիւսէյն գորակցութիւն յայտնեց փուլերու գործադուլին:

### ՋԵՐՄԱՍԻՃԱՆԻ ԱՆԿՈՒՄ ԱՅՍՈՐ

Քաղաքային օդանավորութեան օդերևութաբանական գրասենեակը հաղորդեց, որ այսօր երկինքը պիտի ըլլայ մասամբ ամպոտ կը նախատեսուի ջերմաստիճանի աստիճանական անկում:

Գրասենեակին համաձայն, ծովը պիտի ըլլայ պէկոծ, իոնաստիւթիւնը՝ 70-90 առ հարիւր, ջերմաստիճանը ծովէն բերեալ շրջաններուն մէջ՝ 22-29 աստիճան, լեռնային շրջաններ՝ 16-27 աստիճան, Պէքաս՝ 14-35 աստիճան, Էրպի մէջ 14-25 աստիճան: Հովին ուղղութիւնը պիտի ըլլայ հիւսիսարեւմտեան:

### ԱՅՆԹԱՊԻ ՀԱՅՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՆ ԸԱԻԱՔ - ՃԱՇ

Տեղի կ'ունենայ Կիրակի, 20 Օգոստոս 2000, առաւօտեան ժամը 11:00-էն սկսեալ, Բաշարան «ՀԱՐԻՔԱՆ-ՔՐԱՆՆ» Քլէյաթ - Reyfoun.

Տոմսերը ստանալու համար կեռածու լինել կետեալ թիւերուն՝ 01 260756, 01 443942, 03 307129 եւ 01 268610:

### ՀՈԳԵՎԱՆԳԻՍ

Բերիոյ քեմի Ազգային Գաւառական Ժողովի Գաւառական Գաւառական Ժողովի Երկար տարիներու անգամ եւ տնտեսապետ ՀԱՅԿԱՉ ՄԵՍՈՒՄԵԱՆԻ մահուան ջառագործին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 20 Օգոստոս 2000, Լաքաթիոյ Ս. Աստուածածին եկեղեցոյ մէջ յաւարտ Ս. պատարագի:

ԹԱՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ  
 ԼԱԹԱՔԻՈՅ  
 Ս. ԱՍՏՈՒԾԱԾԻՆ ԵԿԵՂԵՑՈՅ

### ARA TRAVEL IATA ԱՆՈՍ

ARMENIAN AIRLINESԻ SALES AGENT,  
 ՈՒՐԱԽՈՒԹԵԱՄԲ ԿԸ ՅԱՅՏԵ ԻՐ ՅԱՐԳՈՅ ՅԱՃԱԽՈՐԴՆԵՐՈՒՆ, ՈՐ Կ'ԱՊԱՇՈՎԷ

ՊԵՅՐՈՒԹ - ԵՐԵՒԱՆ - ՊԵՅՐՈՒԹ  
 ԵՒ ԸԱԼԵՊ - ԵՐԵՒԱՆ - ԸԱԼԵՊ  
 ARMENIAN AIRLINES ընկերութեան  
 • օդանային տոմսեր • ապրանքի փոխադրութիւն

ԱՐԱ ԹՐԱՎԵԼ,  
 Պուրծ Համուտ, Եւրոպայի շէնք,  
 ԸՆ. 266594 - 261296 : FAX: 261296



### ԱԶԳԱՅԻՆ ԺՈՂՈՎԻ Է. Յ. Դ. ՄԵՐԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՌՈՒԲԵԼ ԵՅՈՒՄՆԵՐ ԵՄ ՓՈՒԱՐԻՆԵՅ ՌՈՒԲԵԼ ՅԱԿՈՒԲԵԱՆԸ

Հայաստանի Կեդրոնական Ընտրական յանձնախումբը Օգոստոս 15-ի նիստի ընթացքին համաձայնական ընտրակարգով Ազգային ժողովի պատգամաւոր արձանագրեց Է. Յ. Դ. Մերականի անունով Դ. Մերակեանի անունով Կուսակցութեան ընտրացուցակին մէջ անոր թիւը 9 է:

Ազգային ժողովին մէջ Ռուբեն Յոյսեփեանն ունի չորս անուն: Նշենք, որ Ռուբեն Յակոբեանին պատգամաւորական արձանագրութեան մասին մեկնում է անոր՝ Ս. Փեթրոսյանի հետեւողներին նշանակուելու պատճառով:

### ՄՓԻՆՔԱՎԱԾ ՌԵՍՈՒՑԻՆԵՐՈՒՆ ՊԵՏՐՈՍՅԱՆԻ ԲԱՐՏԵՑՈՒՄԸ

Երկուշաբթի, 14 Օգոստոսին, Երևանի մէջ աւարտեցան Սփիւռքի հայկական վարժարաններու ուսուցիչներու վերապատրաստման դասընթացները: Նոյն օրը, Ստանբուլի Արմենիանի անունով մանկավարժական հիմնարկին մէջ կազմակերպուած յատուկ ձեռնարկին ընթացքին յանձնուեցան նաեւ համապատասխան վկայագիրներ:

Ելոյթ ունեցան դասընթացներուն հետեւած սփիւռքային կրթական մշակուցիչները, ինչպէս նաեւ՝ «Սփիւռք» գիտական - ուսումնական կեդրոնի պատասխանատուները, գիտութեան եւ կրթութեան նախարարութեան պաշտօնատարները: Ներկայացուեցաւ նաեւ գիտութեան եւ կրթութեան նախարար Էդուարդ Ղազարեանի շնորհակալական խօսքը:

Աւստրալիոյ հայկական դպրոցի հիմնադիր-տնօրէն Սիրարփի Տէր Աւետիսեան ընդգծեց Հայաստանի հոգատարութեան Սփիւռքի դպրոցներուն հանդէպ, ինչպէս նաեւ շնորհակալական մանկավարժին ծանր աշխատանքը:

Թիւրքիոյ մէջ տարրական դպրոցի ուսուցիչները միասնաբար կ'աշխատեն Սփիւռքի հայկական դպրոցներու հետ: Միջոցառումները կ'ընթացեն մինչև 25 օգոստոսը, ինչպէս նաեւ 12 նոյեմբերը: Պատրաստուած կ'ընդունուին անոնք, որոնք կ'աշխատեն նաեւ հայրենիքի պատմամշակութային յուշարձաններուն:

### ԱԶԵՐԻ ԼԵՆԻՆԱԳՆԱՅՆԵՐ ԱՐԱՐԱՏ ԿԸ ԲԱՐՁՐԱՆԱՆ

Ազգային Կուսակցության «Ազգային Թուրք» բրատսկան գործակալությունը կը հայտարարէ, թէ ազգային լեռնագրացներ կը պատրաստուին Արարատ բարձրանալու: Վերջը մաս կը կազմէ Օգոստոսի եւ Սեպտեմբերի մէջ զէյլի Արարատ ուղղուող միջազգային արշավախումբը:

Ազգային Կուսակցության Լեռնագրացութեան Ակումբի նախագահ Սարգսյան Մուրադյանը լայնում է, թէ երկրին մարդիկները այս արշավին համար սկսած են լքօրեկ պատրաստուիլ: Անոնք թուրք լեռնագրացներու կողմէ այս նրաբերը ստացած են, երբ Ազգային Կուսակցության անունով մէկ գագաթը առաջին անգամ բարձրանալ է ետք, զայն կոչած են Արարատը անունով:

Արարատ բարձրացող արշավախումբը ներկայանում օժանդակութեամբ ունի տեղաբնակ իրաւաստութեան եւ մարմնամարզի նախարարութեան, ինչպէս նաեւ հովանաւորներու խմբակի մը կողմէ:

### 1995ԵՆ Ի ՎԵՐ ԳԵՐՄԱՆԻԱ 190 ՄԻԼԻՈՆ ՏՈՒՆԻ ՕԳՆՈՒԹԻՒՆ ՅԱՏԿԱՑՈՒՑԱԾ Է ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

Դէն 11 Օգոստոս Երեւանում մէջ տեղի ունեցաւ Գերմանիոյ կողմէ Հայաստանի տրուած օժանդակութեան մասին մամուլի խորհրդատուական հարցազրույցի ընթացքին Երեւանի մէջ Գերմանիոյ դեսպան Յոլմար Զայց յայտնեց, թէ 1995-ին ի վերջոյ երկիրը 141 միլիոն գերմանական մարք օգնութեամբ տրամադրած է Հայաստանին, ներառեալ՝ Եւրոպական Միութեան յատկացումները, որոնց մաս մէկ երրորդը կը տրամադրուի իր երկրին կողմէ, ինչ որ ընդհանուր գումարը կը հասնի 190 միլիոն տոլարի:

Դեսպանին համաձայն, Հայաստանի մէջ Զրանսայի դեսպանութեան հետ միասին պիտի հիմնուի համակարգչային ցանցի յատուկ կ'ընթացքը, որ տեղեկատուութեան պիտի փոխանցուին գերմանական այն ընկերութիւններուն մասին, որոնք պատրաստ են ներդրումներ կատարելու Հայաստանի մէջ:

Միւս կողմէ, գերմանական կարգ մը ընկերութիւններ մտադրութիւն յայտնած են հովանաւորել ֆրանսական համալսարանը, ինչ վերջինս վերածուի ֆրանսագերմանական միացեալ առեւտրի բարձրագոյն դպրոցի:

Ակնարկելով Հանդիպում «Էքսփո - 2000»-ի ցուցահանդէսին՝ դեսպանը զգուշացուցաւ յայտնեց, որ հայկական տաղաւարը գրքովով մը տեղեկատուութիւն չէր փոխանցած Հայաստանի մասին: Աւելի կանոնաւոր յայտնուած էր նաեւ Պերդիտի մէջ կազմակերպուած «Հայաստանի Օր»-ու ընթացքին:

### ՄՈՆԻՏՈՐԻՆԳ ԼՂԱԿՈՒՍԱԿԱՆ ԱՄԱՌԱՅԻՆ ՏՐԻ ԴԱՄԸՆԹԱՅԻՆ

Տէն 10 Յուլիսին Մոնթրալի մէջ տեղի ունեցած է Համազգային Հայ Կրթական եւ Մշակութային Միութեան Գիտական Միջոցաւոր Վարչութեան ամառական հայագիտական Տրի դասընթացը: Դասընթացը բաղկացած է տեսաբնորոշումի դասախօսական շարքէ մը, որ նուիրուած է արդի հայոց պատմութեան վերջին հարիւրամեակին:

Դասընթացը վարած է պատմաբան զոկոտ. Լեւոն Մարաշեան:

### 19 ՕԳՈՍՏՈՍԻՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԵՋ ԿԸ ՍԿՍԻ ՈՐՍՈՐԴԱԿԱՆ ՇՐՋԱՆԸ

19 Օգոստոսին Հայաստանի մէջ պիտի սկսի լորի եւ վայրի աղանդի որսի շրջանը, սակայն հակառակ յատկացած թուականին, Կարմիր Գիրքին մէջ արձանագրուած անասուններու պահպանումը որսը արդէն իսկ սկսած է:

Հայաստանի բնապահպանման պետական տեսչութիւնը կը հաղորդէ, թէ Երեւանի թաղամասին շուկային մէջ արձանագրուած են բազմաթիւ եւ աղուներու վաճառքի փաստեր: Իրաքանչիւր բազմ կը վաճառուի 3000 դրամի, որ 6 տուրնէն նուազ է:

Սիւս կողմէ, Արագածոտնի մարզին մէջ պարբերաբար կը կատարուի վարդազոյն սարակի որս: այս թաղանթները կը փնտրուեն տեղաւոր տնօրէնի, ինչորի եւ այլ պտուղներու բերքը:

Ըստ նոյն աղբիւրին, այս երեւոյթը առաջը կարելի է առնել միայն բնակչութեան բնապահպանման դաստիարակութեամբ, որուն մասին ոչ ոք կը մտածէ:

Կարմիր Գիրքին մէջ արձանագրուած անասուններու որսով, հետզհետէ երկրին կը վերականգնուին հարկաւոր տեսակները:

### ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ԱՌԱՋՆՈՐԳԻՆ ԱՅՅԵԼՈՒԹԻՒՆԸ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ՆԱԽԱԳԱՏԻՆ

24 Յուլիսին Յունաստանի հայոց առաջնորդ Սահակ արք. Այվազեան Յունաստանի Նախագահ Քոստանտինոս Սթեֆանուպուլոսի պաշտօնական հրաւերով Երեւան գտնուած է Նախագահական ապարանքին մէջ կազմակերպուած յատուկ ընդունելութիւն-հիւրասիրութեամբ:

Առաջնորդը Յունաստանի Նախագահին, վարչապետին, ինչպէս նաեւ խորհրդարանի Նախագահին Երեւանից ուղարկած է իր ջերմ բարեմաղթութիւնները: Ան հանդիպումներ եւ խօսակցութիւններ ունեցած է Լաթինի եւ համար Ծննդատանի արքեպիսկոպոս Խրիստոսոսին սրբազանին, պաշտպանութեան Նախարարին, եկեղեցական եւ պետական բարձրաստիճան այլ անձնաւորութիւններու հետ:

### ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ «ՆՈՒՐԻՆԵԱՆՆԵՐԻ ԱՏՏՂԱԲՈՅԼ» ԳԲՐՈՅԿԸ

Վերջերս Լոս Անճելեսի մէջ լոյս տեսած է զոկոտ-Գրիգոր Գարրիբեանի «Նուրիեաների ատտղարոյ» գրքը:

Հատորը կը բաղկանայ 332 էջերէ եւ ունի գեղարվեստական լուսանկարներ, որ հեղինակը կը ներկայացնէ հայ մշակութային, գիտութեան եւ հանրային-քաղաքական 24 գործիչներ, ինչպէս՝ Աւետիք Իսահակեան, Յովհաննէս Շիրազ, Սեբո խանգիեան, Վախթանգ Անանեան, Արամ Խաչատրեան, Պարոյ Սեւակ, Լուսինէ Զաքարեան, Իւուրէ Մանուկեան, Յակոբ Կարապետեան, Արամ Կրիստեան, Վահրամ Ջանեան, Վահագն Մկրտչեան եւ ուրիշներ:

### ՊՏՈՅՏ - ՃԱՇԿԵՐՈՅԹ

Կազմակերպութեամբ՝ «ԹՈՂՆՈՑ ԲՈՅՆ»-Ի ՏԻՎԱՆՑ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲԻՆ  
Հովանաւորութեամբ՝ «ԹՈՂՆՈՑ ԲՈՅՆ»-Ի  
ԽՆՍՄԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

Տեղի կ'ունենայ Հինգշաբթի, 21 Սեպտեմբեր 2000, առաւօտեան ժամը 7:30-ին սկսեալ

- ՅԱՅՏԱԳԻՐ**  
- ժամը 7:30-ին մեկնում MASTER MALL-էն եւ Սիմֆերոպոլ շէնքերէն  
- ժամը 8:30-ին Ս. պատարագ, Ս. Քայիանէ եկեղեցոյ մէջ  
- ժամը 10:00-ին հիւրասիրութիւն  
- ժամը 11:00-ին Երեւանի պտուղ  
- ժամը 13:00-ին ճաշկերոյթ, ճաշարան «Գարմբ Ալ Մայաթին»-ի մէջ:

ՍԱԿ՝ 205  
Մանրամասնութեանց համար հեռաձայնէ՝ 09/540027 - 09/540867 - 03/237432  
Թիւրքուր:

### «ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ԴՐՕՇԱԿԱԿԻՐ» ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

Ներկայիս Երեւան կը գտնուի «Խաղաղութեան դրօշակիր» միջազգային ընկերութեան հիմնադիր եւ նախագահ Եւգենի Կվինիաշվիլի: Տուրք 15 տարիէ ի վեր ան կ'իրագործէ «Խաղաղութեան դրօշակ» ծրագրերը, որուն ընթացքին դրօշակը հասած է աշխարհի բազմաթիւ քաղաքներ, նուիրելու հարաւարին բեւեռ եւ տիեզերք:

Այս տարուան Սեպտեմբեր 15-ին Կվինիաշվիլի նախատեսած է կատարել Բ. Համաշխարհային պատերազմի աւարտի 55-րդ տարեդարին նուիրուած ձեռնարկ մը: Զեռնարկը պիտի սկսի Երուսաղէմի մէջ, որմէ ետք «Խաղաղութեան դրօշակ»ը պիտի ծածանի բազմաթիւ երկրներու մայրաքաղաքներուն, որոնց շարքին նաեւ Երեւանի մէջ:

Երեւանի քաղաքապետին՝ Ալլայր Բաղեբեանի եւ Կվինիաշվիլի միջեւ տեղի ունեցած հանդիպումին ժամանակ այս գծով կայացած է համաձայնութիւն մը: Ներկայիս ան Հայաստանի իշխանութիւններուն հետ կը բանակցի աղօթքներու Երեւանի մէջ «Մի աշխարհի դրօշակիր» փառասունը կազմակերպելու համար:

Կվինիաշվիլի նաեւ կը նպատակադրէ «Խաղաղութեան դրօշակ»ը բարձրացնել Արարատի գագաթը: Թիֆլիս ալ յայտնի է ետք ան պիտի մեկնի Անգարա այս մասին թրքական իշխանութիւններուն հետ բանակցելու համար:

Կվինիաշվիլի կը փափաքի, որ Արարատի վրայ եւ Երեւանի մէջ «Խաղաղութեան դրօշակներ»ու բարձրացումը ըլլայ միաժամանակ. որպէսզի դրօշակները նախ ուղղի զինով իրարու նային: Հակառակ այս պայմանին, Արարատի վրայ «Խաղաղութեան դրօշակ»ը պիտի ծածանի 24 Հոկտեմբերին՝ ՄԱԿի հիմնադրման օրը, կամ Թեոփիլոս տօներու նախօրեակին:

### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ ՄԱՆԿԱՊԱՏԱՆԵԿԱՆ ԹԱՏԵՐԱԽՈՒՄԲԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

Հինգշաբթի, 17 Օգոստոս 2000-ին, յատուկ հրաւերով Հայաստանի «Պատանի հանդիսատեսի թատրոն»-ի տնօրէն Յակոբ Ղազարեանի, Հայաստան կը մեկնի Համազգայինի մանկապատանեկան թատրախումբը 24 անդամներով, 9-16 տարեկան, ինչ ներկայացուցելու Յովհաննէս Թումանեանի «Կաթիլ մը մեզի» թատերական ներկայացումը, բեմադրութեամբ Վիգէն Ստեփանեանի:

Խումբին կ'ընկերանան Համազգայինի Լիբանանի Երջանային վարչութեան անդամները: Թատրախումբը երեք ներկայացումներ պիտի բեմադրէ Երևանի, մէկ ներկայացում Արցախի եւ մէկ ներկայացում Կապանի մէջ: Թատրախումբը պիտի այցելէ նաեւ Հայաստանի տեսարան վայրերը, արցազրոյցներ եւ հանդիպումներ պիտի ունենայ Հայաստանի պատկերասփիւռի, ծայրասփիւռի եւ մամուլի ներկայացուցիչներուն հետ: Խումբը հայրենիքին մէջ պիտի մնայ երկու շաբաթ: Բարի երթ ու յաջողութիւն:

### «ԱՐԶԱԳԱՆԳ» ԹԵՐԹԷՆ ԶԱՂԵԼՈՎ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ՝ ԶՈՒՅԵՐԻԱՎՏՅ ԳԱՂՈՒԹԻՆ ՄԱՍԻՆ

Կիպրոսի «Արագաւոյ» թերթը կը հաղորդէ, թէ ներկայիս Զուլիպերիոյ մէջ կ'ապրին շուրջ 3500-է 4000 հայեր, որոնց մեծ մասը (2000 հոգի) կեդրոնացած է Ժրնեպի եւ Լոզանի մէջ, իսկ մնացեալները՝ երկրի իտալախոս եւ գերմանախոս շրջաններուն մէջ:

Ժրնեպի մէջ կ'ապրեն հայկական մէկ եկեղեցի միայն՝ Հայ առաքելական Ս. Յակոբ եկեղեցին: Եկեղեցոյ կողքին կը գործեն Զուլիպերիոյ Մշակութային Միութիւնը, Թուրքիան վարժարանը, որ շաբաթը մէկ անգամ հայերէն կը դաստանդէ, եւ եկեղեցոյ Տիկնանց Օժանդակ Մարմինը:

Իսկ Զուլիպերիոյ գերմանախոս շրջանին մէջ կը գործեն նաեւ հայկական մշակութային այլ միութիւններ, ինչպէս՝ «Հայ Դպրոցական եւ Ընտանեկան Մշակութային Միութիւն»-ը եւ «Պեռնի Մշակութային Միութիւն»-ը, որ նոյնպէս շաբաթը անգամ մը հայերէն կ'ուսուցանէ:

### ԵՐԵՒԱՆ ԿԸ ԴԻՄԱԳՐԱԻԷ ԶՈՒՐԻ ՏԱԳՆԱՊ

Ջուրի ծանր տագնապ մը պարտադրած է Երեւանի իշխանութիւններուն առաւելագոյն չափով կըրքնաւորելու մտայնութեանը արտաբերածը: Երբ արտաբերուի օրական քաղաքը կ'աւելի վերջին տարիներուն ամէնէն տարբերը:

Օրուան ընթացքին շուրջ մէջ շեքմատիքներ կը հասնի միջեւ 42 աստիճան, իսկ քաղաքին բնակարաններուն կը մատակարարուի օրական միայն 1էն 3 ժամ ըմպելի ջուր:

Զրաքաշի մասն ցանցի վրայ մէջ շեքմատիքներ կը հասնի միջեւ 42 աստիճան, իսկ քաղաքին բնակարաններուն կը մատակարարուի օրական միայն 1էն 3 ժամ ըմպելի ջուր:

### ՄԵՐԱՆԻ ՄԱԿԱՐԳԱՎՈՐ ԶՈՐԱ ՍԱՆԹԻՄԵԹՐՈՎ ՆՈՒՍՁԱԾ Է ՀՐԴԵՆՆԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ ՏԱՌՈՒՇԻ ՄԱՐՁԻՆ ՄԷՋ

Հայաստանի օդերևութաբանութեան վարչութեան կը հաղորդեն, թէ Երևանի մէջ 14 Օգոստոսի դրութեամբ Մեանայ լիճին մակարդակը նուազած է 4 սանտիմետրով: Նոյն օրուան տրեւալներով, կէսի իջած են նաեւ հանրապետութեան գետերու ելքերը:

Նոյն աղբիւրին համաձայն, անցեալ շաբաթուան սաստիկ տաքին պատճառով, Շորձայի, Գորիսի, Վանաձորի եւ Ստեփանակերտի մէջ գետնահիւնդի ծիրերը թառամած են, իսկ Արարատեան ջրաշտի, Սիւնիքի եւ Վայոց Ձորի տարածքներուն մէջ հրդեհի վտանգը բարձրացած է:

Երաշտին պատճառով Տաւրուշի մարզի Նոյեմբերեան շրջանին մէջ ծայր առած հրդեհները կը շարունակուին:

Օգոստոսի 12-14 հրդեհներ արձանագրուած են Կոթիքի եւ Բերդաւանի սահմանագոտիին մէջ: Բերդաւանի սահմանները տարածքին մէջ հրդեհի պատճառով պայթած են երկու հակահրդարային ակամներ:

15 հեկտար չինձուած խոտ այրած է նաեւ Կոթիքի սահմանները տարածքին վրայ եւ չորս օրի վեր հրդեհը կը շարունակուի Գուդեհի սահմանին մօտ: Շրջանի գիւղացիներուն ճիգերով, հրդեհի յառաջխաղացքը կանգնած է, սակայն կրակը կը բոցավառի մօտակայ 500 հեկտարի վրայ:

Հրդեհներ կան նաեւ Արճիսի մէջ:

ԼՕՍԻ ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ԿԱՐՉՈՒԹԻՆ  
ՌԻՍՈՒՅԻՉ / ՌԻՍՈՒՅՈՒՐԵՆԵՐՈՒ ՅԱՏՈՒԿ  
«ՃՏԱՊ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ»  
20 ԺԱՄՈՒՆ ՏԵՐՈՂՈՒԹԵԱՐ  
ԴԱՍԸԹԱՅԸ  
Լ. Օ. Խաչի Շրջանային Կարչութեան Առողջապահական Յանձնախումբը եւ Ա. Պուղոտեան Ընկերա-Բժշկական Կեդրոնի Նախագահական Բաժնունկը, կազմակերպած են Շտապ Օգնութեան դարձնացք մը, «Դպրոցական Առողջապահութիւն» ծրագրի ծիրէն ներս:  
Սոյն դարձնացքը տեղի պիտի ունենայ Լ. Օ. Խաչի Ա. Պուղոտեան Ընկերա-Բժշկական Կեդրոնի թնտեսական սրահին մէջ, 21 - 25 Օգոստոս 2000, առաւօտեան ժամը 9:00 - 1:00:  
Դասախօսութիւնը պիտի ստանձնէ Լիբանանի Կարմիր խաչի Շտապ Օգնութեան դարձնացքի մասնագետները, որոնք պիտի օգտագործեն լատինատառ արտագրած ցուցումները կենդանի օրհանկերով: 20 ժամանոց այս դարձնացքի հետեւողը պիտի ստանայ համապատասխան վկայագիր Լիբանանեան Կարմիր խաչին:

Մասնակցի փափաքող ուսուցիչ-ուսուցչուհիները կը խնդրուի կայ հաստատել Լ. Օ. Խաչի Ա. Պուղոտեան Ընկերա-Բժշկական Կեդրոնի Նախագահական Բաժնունկի պատասխանատուին հետ, հեռաձայնելով 253793/4/5/6 թիւերուն:

Սեպտեմբեր 10-ին Յուլիսին Մոնթրալի մէջ տեղի ունեցած է Համազգային Հայ Կրթական եւ Մշակութային Միութեան Գիտական Միջոցաւոր Վարչութեան ամառական հայագիտական Տրի դասընթացը: Դասընթացը բաղկացած է տեսաբնորոշումի դասախօսական շարքէ մը, որ նուիրուած է արդի հայոց պատմութեան վերջին հարիւրամեակին:





# Կնոջական



## ՄԵՐ ԶԱՒԱԿՆԵՐԸ ԵՒ ՄԵՆՔ ԵՐԵՒԱՅԻՆ ԽՕՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՀՈՒՆՎՈՅԹԸ

### 21.3 ՏԱՐԵԿԱՆ ԵՐԵՒԱՆ

Չափի քանի մը բառ սորված նոր խօսիլ սկսող երեխան կարելի է ընել իր տեսածն ու զգացածը պատմելու համար: Սակայն դժբախտաբար բառապաշարը սահմանափակ է: Այս պատճառով ան դժուարությամբ կարողանում են ինքնուրույն կերպով հարցեր դնել և պատասխանել: Այս պատճառով ան դժուարությամբ կարողանում են ինքնուրույն կերպով հարցեր դնել և պատասխանել: Այս պատճառով ան դժուարությամբ կարողանում են ինքնուրույն կերպով հարցեր դնել և պատասխանել:



Խօսակցության այս հանգրուանին զինք մտիկ ընող մայրը պետք է ճիշտ քափել հասկնալու համար երեխային ըսածը եւ ոչ թէ բաւարարուի մտացի «այո» կամ «ոչ»ով մը: Եթե երեխան նկատէ, թէ շուրջինները, բայց մանաւանդ մայրը, չեն հասկնար եւ ոչ ալ կը փորձեն հասկնալ զինք, ինքնաբերաբար կը յուսալքուի, կը նախընտրէ լռել եւ կամ բաւարարուիլ սահմանափակ բառապաշարով մը: Մինչդեռ հետաքրքրուի ու ցուցաբերող մայրը կրնայ ենթադրուիլ, որ երեխան ճշմարիտ փորձելով ըսելիքները, օգնել անոր գտնելու ճիշտ բառերը եւ պարզ ձեւով զանոնք արտայայտելու եղանակը:

### 41.5 ՏԱՐԵԿԱՆ ԵՐԵՒԱՆ

Այս տարիքի երեխաները կը փորձեն հասկնալ զիրենք շրջապատող աշխարհը սւ տեսաբար բացատրուիլները կը պահանջեն:

Անոնց «ինչու»ներու շարքը չի վերջանար եւ իւրաքանչիւր պատասխան նոր հարցումի մը դուռ կը բանայ: Այս հանգրուանին երեխաներուն տրուած բացատրուիլները պետք է ըլլան անոնց տարիքին եւ տրամաբանութեան համապատասխան:

Երբեք անհամբերութեան եւ դժգոհութեան նշաններով չկտրել երեխային թափը կամ հրամայել անոր, որ լռէ... Չեր մտացի կամ զբաղած մէկ պահուն անտրամաբանական կտրուկ պատասխանով մը չփորձէ լռեցնել զինք, այլ բացատրեցէք, որ այդ պահուն դուք շատ զբաղած էք եւ խոստացէք անոր հարցումներուն պատասխանել հետագային:

### 61.7 ՏԱՐԵԿԱՆ ԵՐԵՒԱՆ

Այս տարիքի երեխան ի վիճակի է մտածելու, տրամաբանելու, ան ալեւ չի բաւարարուի անորոշ եւ ընդհանուր ատատասխանով մը. կ'ուզէ ամեն ինչ իմանալ եւ իր աչքին ծնողները իսկական հանրագիտարան են: Իրեն ծնողը քաջալերեցէք անոր հարցասեր բնուրութիւնը եւ կարողութեան սահմաններուն մէջ գոհացուցէք անոր հետաքրքրուիլները եւ ինչու չէ գնեցէ գիրքեր, որոնց մէջ երեխան եւ դուք կրնաք համոզիչ պատասխաններ գտնել իր հարցումներուն:

## ՆՈՒԱԳԻՐ ՉԱԿԱՐՈՎ ՏԱՔ ԱՂՅԱՆ



**Պատրաստութեան համար անհրաժեշտ են.-**

- 250 կրամ ծաւար
- 4էս վարունգ
- 100 կրամ կանաչ լուրիա (խաշած)
- 4անց է կարմիր թարմ պղպեղ
- Սոխ մը
- Կարմիր կծու պղպեղ մը
- Թէյի դգալ մը լուրիկի ջուր
- Կարոսի (սելըրի) ճիւղ մը
- Ապուրի 2 դգալ ծիթախիւղ
- Կարմիր փոշի պղպեղ

**Պատրաստութեան կերպը.-**

Չաւարը աղի ջուրի մէջ խաշել, ապա փոխադրել ներկայացնալի ամանի մը մէջ եւ տաք փուռի մէջ պահել, որպէսզի չպաղի:

Վարունգը, պղպեղները երկայնքին բարակ կտորներու վերածել:

Կարոսն ու սոխը մանրել:

Վաթսայի մը մէջ ծիթախիւղը տաքցնել եւ մէջը դարձնել նախ տիւր եւ կարոսը, ապա՝ մնացեալ բանջարեղէնները, լետոյ աղել համեմել, անելցնել լուրիկի ջուր, լաւ խառնել ու բոլորը միատեղ 10 վայրկեան եփել:

Չաւարը փուռէն հանել, վրան թափել բանջարեղէններով թացանը եւ հրամցնել անմիջապէս:

## ԿՐԵԹԱ ԹՈՐՈՍԵԱՆ

Քաղաքի համալսարանէն վկայեալ կրթութեամբ ստացած արհեստագիտական կրթութեամբ կը գործէ: Ան 1996ին շահեցաւ «Գոգ» ընկերութեան կողմէ կազմակերպուած միջնամաթարանական յուսակարգական մրցումին առաջին մրցանակը եւ Ֆրանսա հեղօթեալ կեցութիւն մը:

Կրթութեամբ համալսարանէն «Ֆրանսական Մշակոյթի Ինտերնալ»-ին կողմէ կազմակերպուած «Լուսակարգութեան ամառային Լիբրանտի մէջ» փառասանին, իսկ 1999ին կազմակերպից ցուցահանդէս մը, գործունէութեամբ «Սէր Էրիտրէ» Միջազգային փառասանին:

Երկամարտիկ եւ վկայեալ յուսակարգութեան գործերը եւ յատկապէս անոնք, որոնք կը ներկայացնեն Լիբրանտի աւերած մեծ գնահատանքի արժանացան:

Լիբրանտի «Լի Մարտ» ամսագրի կարճ հարցազրոյց մը ունեցած է առաջնորդ յուսակարգութեան հետ: Ստորեւ քարգծմամբ կու տանք բաժնիներ:



Արուեստագիտուհի...

**ՀԱՐՑՈՒՄ.-** Բազմաթիւ մնացեալ արուեստներուն՝ յուսակարգութեան ճամբով փայլելու հաւանականութիւնները քիչ չեն:

Կ. ԹՈՐՈՍԵԱՆ.- Ճիշդ է, բայց սակայն չի նկատուիր զիս: Ես ինձի համար է, որ կ'աշխատեմ եւ երբեք չեմ մտածեր, որ այն ինչ որ կ'ընեմ, պէտք է անպայմանօրէն համաժողովրդային գնահատանքի արժանանայ կամ մեծ համբաւ ստանայ:

Սիրեցի եւ կիրարկեցի յուսակարգութիւնը, գիտնալով հանդերձ, որ արուեստագիտութիւնը իրական մեծ գործերը կը վնասուին իւրակարգի մը համար, բայց երբեք նոյնը չի ընել յուսակարգին պարագային:



**Հ.-** Ձեր յուսակարգներուն մէջ միշտ ալ աւերի եւ վերականգնումի հակադրութիւնը կայ, արդեօք առիկա նաեւ ձեր նկարագրի մէջ զի՞նք է:

Կ. ԹՈՐՈՍԵԱՆ.- Ես մտածում եմ մեկնելով գործիս մէջ կը նկատուի: Կրնայի այս հակադրութիւնը ներկայացնող որեւէ այլ վայր նկարի, բայց այնպէս պատահեցաւ, որ Պէրլուսը կ'աշխատէր ինչպէս եւ գործի անցաւ:

**Հ.-** Ֆրանսայի մէջ ցուցադրուած ձեր գործերը ինչո՞վ գանձահանուեցան այլ յուսակարգներու գործերէն:

Կ. ԹՈՐՈՍԵԱՆ.- Սիրեցի յուսակարգութեան իմաստը: Մարտիկ նկարները արագ կազմակերպութիւն կ'արհեստագիտութեան եւ քաւ Երիտրէին, այլ մէկը գտան գործերուս մէջ:

**Հ.-** Գունաւոր, թէ սեւ-ձերմակ յուսակարգները կը սիրէք:

Կ. ԹՈՐՈՍԵԱՆ.- Նոյնը, բնական է, որ կ'որոշեն գոյնը, բայց խոստովանեմ, որ նախապէս ինչ կ'ընէի որքան ալ «ձերմակ» ընէի: Բայց կեանքը գունաւոր է եւ մեզի կ'ընկալային կարգապահութեամբ փոխանցել:



... եւ իր գործերը:

**Հ.-** Իրեն յուսակարգուէի՞ ինչպէս կը տեսնէք ձեր ապագան:

Կ. ԹՈՐՈՍԵԱՆ.- Ես պարզապէս կ'աշխատեմ եւ ամբողջ մտանդով ինչ ինչին եւ իրագործել է. բազմաթիւ ծրագրեր ունեմ եւ կը յուսամ իրականացնել գտնել: Քամերան ընկերու երա է եւ կը յուսամ աւարար գտնել այնպիսի նկարի, որոնցմով կարեւոր գոհացում ապրի գիտողներուն:

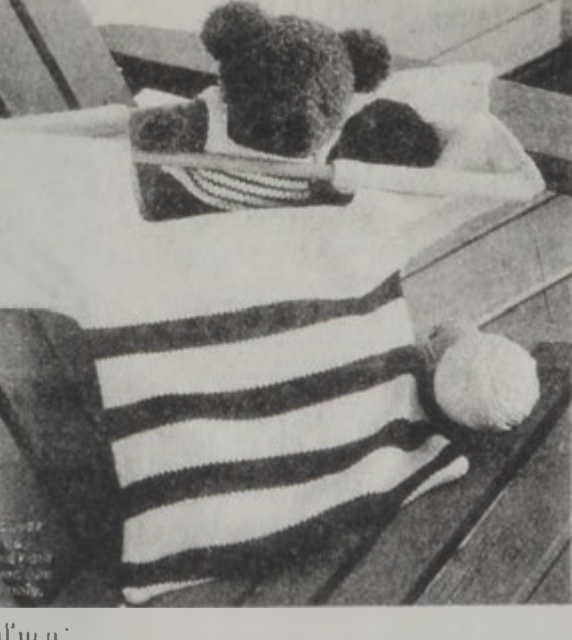
**ԼՈՒՍԱԿՈՐ ԳԱՂԱՓԱՐՆԵՐ**

Եթէ բողբոջ, բամբակեայ կամ «մերսերիլ» քաղցիկ մը ունիք, որմէ ձանձրացած ու մէկ կողմէն տած էք, անմիջապէս գտեք եւ դուք ալ ձեր կարգին իրագործեցէք նկարին վրայ՝ յատկաբար ալ անհետաքրքրական եւ իւրաքանչիւր յայտնակը:

Չայն իրականացնելու համար ներսի կողմէն կարեցէք քաղցիկին փէշն ու թեւերուն բացուածքները: Քակեցէք ուսին մասը եւ երկու սանթիմէթը:

**ԾԱՆՈՒՅՈՂՆԵՐՈՒՄԻ ԵՒ ԳՐԱՐԱԹԵԱՆ**

«Ազգային» մէջ ազգային կամ անուարական ծանուցումներ հրատարակել փափաքողներէն կը խնդրուի ծանուցումը բնագիրը ընթեռնի գիրով (հաստատութեանց պարագային՝ նախընտրաբար պաշտօնական թուղթի վրայ, եւ՝ հաստատուած) ներկայացնել «Ազգային» ծանուցումներու գրասենյակը:



Այս պայտուակը կրնաք դաւորելու եւ կամ լողազգեստն ու անձեռոցը փոկիկներն ու նազերը տեխնիկայով համար:

## ՆՈՐԱԶԵԻՈՒԹԵԱՆ ԱԾԽԱՐԷՆ 2000 ԱՇՈՒՆ - ԶՄԵՌ ՆՈՐԱԶԵԻՈՒԹԵԱՆ ՅԱՏԿԱՆՇԱԿԱՆ ԳԻԾԵՐԸ

Նորաձեւութեան մայրաքաղաք Փարիզի եւ այլ մեծ քաղաքներու մէջ աշխարհի անուանի ձեւագէտները արդէն իսկ ներկայացուցին յառաջիկայ աշուն-ձմեռ եղանակներու իրենց յղացումները:

Այսօրուան էջով նկարներով ձեզի կը ներկայացընենք 2000ի աշուն-ձմեռ նորաձեւութեան յատկանշները:

■ Գոգո Շանէլի լուրջը պիտի տեսնենք քիչ մը



ամէն տեղ՝ հագուստներուն, պայտուակներուն, ջուլաններուն եւ նոյնիսկ մոյլերուն վրայ:

■ Արուեստական թէ իսկական մուշտակը պիտի զարդարէ փէշերուն եւ



■ Մոսչիճո եւս մեծ կարեւորութիւն տուած է աքսեսուարին: Նկարին վրայ



կը տեսնենք կոմիսորէ տնակի ձեւով ձեռքի պայտուակ մը: Տեսնենք, թէ որքան հետեւորդ պիտի ունենայ այս նորոյթը...

■ Զեմուր Լանկ շեշտը դրած է պարզութեան վերջին գոտի...:



րադարձած են: Յաճախ պիտի կրենք գլխարկներ, էջարկներ, խոշոր օղեր, ձեռնոց, գոտի...:



Այսօրուան էջով կը բաւարարուինք այսքանով: Յառաջիկայ թիւերով կը փոխանցենք այլ նորութիւններ, նորաձեւութեան աշխարհէն:

Պատրաստից՝ ԵՌԵՒԱՆԻ ՄԱԿԻՍԱԿԱՆԵԱՆ

**ՀԱՄԲԻԿ ՍԱՍՈՒՆԵԱՆԻ ՀԱՍՅԷՆ**

HAMPIG SASSOUNIAN C - 88440  
CSP - L.A.C. D -5- 232 44750  
60-TH ST. WEST LANCASTER, CA, 93536  
USA

# ՕՐԱՏԵՏՐ

## ՀԱՐԺԱՊԱՏԿԵՐ

## ՇԵՆԱՏԵՍԻՆ

◆ **ՍԵՆՏԵՄԲԵՐ 10-11** (Ասֆիր/Ստեբո, Էլիթ, Կալաքսի, Մըալլէս 2001) - Ֆիլմեր կը ներկայացնեն պարարտեստի ակադեմիայի սը աշակերտները, իրենց հարցերով եւ երգերով:

◆ **ՏԱՌԻՍ ԹՈՒ ԵՈՒԻ** (Էսփաս, Ասֆիր/Ստեբո, Տրե, Սեճը Էլի) - Սիրոյ պատմութիւն սը, որ կը պատմուի դերակատարներուն կողմէ, պատմութեան սկիզբէն մինչեւ աւարտ:

◆ **ԻՍԹԻՉԻՍԹ** (Փլացեթ/Ապրամ, Ջոյր, Քոնքորտ) - 70ական թուականներու Լոնտոն հաստատուած փաթիտանցի ընտանիքի սը պահպանողական եւ «աւանդական» հայրը, կը փորձէ ինքզինք պարտադրել իր գաւազներուն վրայ, որոնք կը նախընտրեն «արդի» ապրելաձեւը: Երգիչական:

◆ **ՊԻԿ ՄԱՄԱՐԶ ԷՆՈՒՅ** (Էսփաս, Ասֆիր/Ստեբո, Տրե, Ստեբո, Էլիթ) - Մըալլէս 2001, Սեճը Էլի, Կալաքսի, Լաս Մալինաս, Աթլանթիս, Մթարկէթ) - Էֆ. Պի. Այ. զորակալ Մարտիս գող սը ձերբակալելու համար կը ստիպուի ծեղ - գեղ կնկնայ կերպարանը ստանալ:

◆ **ՄԻՇԵՆ ԹՈՒ ՄԱՐՍ** (Էսփաս, Ասֆիր/Ստեբո, Էլիթ, Կալաքսի) - Հրատ սողորակ գործողութեան խնայ սը աւազարդիկ սը ճեւեղանքով կը կորսուի: Երկրորդ խնայ սը նոյն ուղղութեամբ ճանաչ կ'ելլէ ստաշին խնային շուք ճեւեղանքի կատարելու:

◆ **ՄԻՇԵՆ ԻՍԺԱՍԻՍ ԳԼԷ 2** (Փլացեթ/Ապրամ, Ջոյր, Քալիթ, Փլացա, Թրիփոլի, Քոնքորտ, Տրիփոլի) - Թոմ Բոլոզ եւ իր խմբակը դարձնել պաշտօնի վրայ եւ այս անգամ կ'ստեղծուի համար յանցագործի սը համաձայնակով սնայ սփռելու ծրագիրը:

◆ **ՏՈՒՍ ՊԻԿԼՈ ՄԵՅԼ ՄԻԿՐՈՆ** (Էսփաս, Ասֆիր/Ստեբո, Աթլանթիս) - Մարտիսեան հսկող պաշտօնեայ սը, կ'ստեղծ անկախ պատճառներով, կը ստիպուի աշխատի գիշերային ակտիւներու սը:

◆ **ՍԲՐԻՍ 3** (Էսփաս, Ասֆիր/Տրե, Ստեբո, Մըալլէս 2001, Սեճը Էլի, Կալաքսի, Լաս Մալինաս) - Նոյնանուն 1 եւ 2 ֆիլմերուն կ'ընդամենը, տարբեր տեսարաններով:

◆ **ԿԱԼԱՔՍԻ ՔՈՒՆԵՍԻՍ** (Փլացեթ/Ապրամ, Ջոյր, Թրիփոլի, Քոնքորտ) - Արտերկրային էակներ «Կալաքսի Քոնքորտ» խումբը կը փոխադրեն անքրտեւ, որպէսզի օգտուին անոնց փորձառութեանը, շարժուելով իրենց պատերազմի ընթացքին:

◆ **ՄԻ, ՄԱՅՅԵԼՅ ԷՆՏ ԱՅՐԻՆ** (Էսփաս, Ասֆիր/Ստեբո, Տրե, Մըալլէս 2001, Մալաքսի, Աթլանթիս) - Կրկնակի անհատականութիւն ունեցող հոգեկան հիւանդ սը՝ ժիւ Բերի, «կրկնակիորէն» կը սիրահարի նոյն աղջկանը...

◆ **ՏԷ ԿԼԵՏԻՅՅԻՍ** (Փլացեթ/Ապրամ, Ջոյր, Քալիթ, Թրիփոլի, Քոնքորտ, Տրիփոլի, Մթարկէթ) - Նախկին զօրավար սը թընամի բանակին սօտ գերի իյնալէ ետք կը դառնայ «կլեմտի» թը: Եւ այդ ճանքով կը փորձէ իր վրէժն տունել:

◆ **ԹԱՅԻՍԻՆ Գ** (Փլացեթ/Փլացա, Թրիփոլի, Մթարկէթ) - Նոյնանուն շարժակարի սը յաջողութեանը ետք, «թայթեմ» կը փորձէ «ընկմիլ» նաեւ կեցնանի գծակարին սը:

◆ **ԹԻՒՐ ՊԻԿԱՆՍ 2** (Փլացեթ/Փլացա, Քոնքորտ) - Ատաշի-հին տարբերակը, օդանախ տեսանգում, իրարանցում եւ ան ու սարսափ:

◆ **ԹԻՒՐ ՊԻՍ ՄԻ** (Փլացեթ/Ապրամ, Ջոյր, Քոնքորտ, Տրիփոլի) - Պոպ այս անգամ կը սիրահարի իր սահման տիկնոջ սիրտը «փոխ առած» Կրէսին:

◆ **ԷԻՄԱՅԻՍ ԱՅՏ ԼՆՏԱՆ ՏԵՐՈՆ ՇԷՅ** (Փլացեթ/Ապրամ, Քալիթ) - «Տեր» լեռնագնաց սը Հիմալայեան լեռներուն վրայ կը մտնի նոյն ասպարէզը ընդգրկած երիտասարդներու հետ: Գեղեցիկ տեսարաններ:

10:15 - Էն. Էլ. Ելի  
7:30 - Արաքերէն լուրեր  
8:00 - Եւրոպիոյ 13:00 - Վաերազրական  
13:30 - Տունիս Տէլթ  
14:30 - Արաք լուրեր  
15:00 - Քլիփս  
15:30 - Տեղ. ֆիլմ  
16:00 - Տեղ. ֆիլմաւար  
17:00 - Տեղ. յայտագիր  
17:30 - Առողջապահական  
18:00 - Լորոյի վիճակահանութիւն  
18:15 - Լիթ. Ալգ. վիճակահանութիւն  
18:30 - Խալթ  
19:00 - Վաերազրական  
19:30 - Արաք լուրեր  
20:00 - Թըք Ռիլը Ալ թուրքեր  
20:30 - Տեղ. ֆիլմաւար  
21:30 - Արաք. ֆիլմ  
22:30 - Տեղ. ֆիլմաւար  
23:30 - Արաք լուրեր  
00:00 - Տուրքիա - Ռուրկոյէ  
11:00 - Ռու թըրսս  
11:00 - Սորիթ Թի. Վի. Շոփինկ  
11:15 - Թլէթ Պէնթթ  
12:15 - Սորիթ Թի. Վի. Շոփինկ  
12:30 - Էս. Էլ. Շի  
13:30 - Սորիթ Թի. Վի. Շոփինկ  
13:45 - Էն. Պի. Էլի արարտական  
14:00 - Թէ. Էֆ. Իլ լուրեր  
14:45 - Աղանի Աղանի  
16:15 - Չիլի Է Քի  
16:45 - Չիլիի Սթիլտիս  
17:30 - Էս. Թի. Վի. Սիլորթ

17:45 - Տը Սեվրէթ Տէլթ  
18:45 - Ֆիլմաւար  
20:00 - Արաքերէն լուրեր  
20:30 - Քըլլօ թըրսիլ  
22:30 - Էն. Թի. Վի. Սիլորթ  
22:45 - Ան. Ֆիլմաւար «Պաֆի Տը Վիլմայրը Սլէլթը»  
23:45 - Ան. երկար ժայ.

11. ՊԻ. ՍԻ.  
7:00 - Սի. Էն. Էն. ի լուրեր  
7:30 - Լիսան Փիլիլմաւարիթ  
8:00 - Սի. Էն. Էն. ի լուրեր  
8:30 - Մա ըլաթ Իլա չայֆա  
9:00 - Արաք. յայտագիր  
10:00 - Սուֆու Տէլթ  
10:30 - Նախարքու Սայիտ  
13:30 - Սի. Էն. Էն. ի լուրեր  
14:00 - Էպրելիթս  
15:00 - Ֆլէշ Ինֆօ  
15:15 - Մթարիթ. ֆիլմաւար  
16:30 - Մոտ  
17:00 - Քիլի Ու Լէլշ  
18:00 - Մորելիս  
19:00 - Ըլաթ Ուս չայֆաթ  
20:00 - Արաքերէն լուրեր  
20:30 - Մունիս Ֆի Լուլանս  
21:30 - Քալամ Ալ Մաս  
00:00 - Ան. երկար ժայ. «Ին Տը Լէլթ Աֆ Տը Ուսուծ»

ՄՈՒՍՈՒՄՊՈՒՄ  
7:00 - Ալամ Ալ Սալախ  
13:00 - Ֆլէշ Ինֆօ  
13:15 - Սալանս  
14:00 - Արաքերէն ֆիլմաւար  
15:00 - Արաքերէն լուրեր  
15:30 - Արաքերէն ֆիլմաւար  
16:30 - Ըլալար Ըլալար  
17:00 - Քրոքստոն  
17:15 - Չայ լուրեր  
17:30 - Տրանս. լուրեր  
17:45 - Ալգ. լուրեր  
18:00 - Նառանի Կարորն Սիթի  
19:00 - Խալթ  
19:58 - Շառանիտ Մին Ալլալիսս

20:00 - Արաքերէն լուրեր  
20:32 - Արաք. յայտագիր  
21:30 - Չայ ինֆորմըթ  
22:30 - Մետ Ըլալար Շու  
23:00 - Սիլիւ Սիթի  
23:30 - Անտիլիան երկար ժայ. «Պըլլո»

Է.Ե. ՊԻ. Է.Ե.  
15:00 - Լուրեր  
15:15 - Մարկական  
17:00 - Ֆլէշ  
17:30 - Սիլիւս  
18:00 - Լուրեր  
18:45 - Շարժապատկեր  
20:00 - Լուրեր  
20:30 - Թըք - Շօ  
22:30 - Լուրեր  
23:15 - Սիլիւ

Հ1 ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ  
ԱԶԳԱՅԻՆ  
ՏՆՈՒՍՏԱՆՏԱՄՈՒԹԻՒՆ  
07:00 - Չայրոյ  
07:20 - Հնոտ ստաւերիս  
«Չիլիիս Աղանս»  
08:10 - Մանրանաւներ  
08:30 - Պոէմ  
09:00 - «Բիլի Աղանս»  
11:00 - Չայրոյ  
11:20 - Ռուսիթոն  
15:00 - Չայրոյ  
15:20 - «Պանոս»  
16:00 - Հնոտ ստաւերիս  
«Չիլիիս Աղանս»  
17:00 - Հէնց արկաթ  
17:25 - Ռուսիթ  
Ամիրխանանի  
Ռեդիսակալին երեկոյն  
18:35 - Տուն- տունիկ  
19:00 - Չայրոյ  
19:40 - Հնոտ ստաւաթաթաթ  
19:50 - Պրեմիերա  
20:00 - «Մարցիկալիս Ռեդիսակալին»  
21:00 - Կորունկ- 2000  
21:40 - Չայրոյ  
22:00 - Ռուսիթոն

**ԵՐԲ ԱՐԴԻՒՆԵԸ ԿԸ ԽՕՍԻ...**

**ՓՕԼԻԿԼՕԹ**

**ԱՐՈՒԵՍԻՑ ԲԱՐՁՐ. ՎԱՐԺԱՐԱՆ**

**ՅԱԶՈՐԴԱԿԱՆ ԵՐՐՈՐԴ ՏԱՐԻՆ**

**100% ՅԱԶՈՐՈՒԹԻՒՆ**

Այսու կու գանք մեն հաճոյքով եւ հպարտութեամբ յայտարարելու մեր ուսանողութեան, ծնողներուն եւ շարժաններուն, թէ վարժարանիս մանկավարժութեան շնորհիւ 19 ուսանողութիւններն ընդունու ալ յաջողեցան **Յ.Տ.Ի** պետական ընտրութեանը:

Ջերմապես կը շնորհակտրենք մեր ուսանողութիւնը, իրենց փորձառու ուսուցչակագրը եւ ծնողները:

**ՏԵՐ ԵՒ ՏՕՐԵՆ ՊԵՏՐՈՍ ԾԵՄԵՍԵԱՆ**

Տնօրէն, հեռ. 01-251320, 03-299484:  
Պեքայի մասնաճիւղ ղեկավար, ժայ Տալլեանի եւ Բաֆի Գեորգեանի (Այնճար) հեռ. 03/272678:

**ԱՄՏԻՆ**

ՀԻՄՆԱՆՈՒՄՅՈՒՆ  
ԱՊԱՆՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ  
ԽՍՐՈՒՄՅՈՒՄՆԱՆ ԱՏՈՒԿ

**ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ**

**ԱՅՍՈՐ**

**ՎԱԴԸ ԿՐԸԱՅ**

**ՈՒՇ ԸԼԼԼԸ**

**BANKERS ASSURANCE SAL**

NASCO KARAOGLAN GROUP

MedNet

ԱՏՏԻՆ - ԱՏԵՏԻ ԸՆԵՔ, Բ. ՅԱՐԿ ԵՆՈ. 01/262231 - 01/2425567

**ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ**

ՄՆԵՐ ԶՈՒԼԱՅԵԱՆԻ Գահատակութեան Է. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 20 Օգոստոս 2000, Նոր Ատանայի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, լաւարտ Ս. պատարագի:

ԴԱՍԱՍԿՈՍ ԴԱՍԱՍԿՈՍ

**ՅՈՎԱՆՆԵՍ ԹՈԳԱԹԼԵԱՆԻ** մահուան Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 20 Օգոստոս, 2000, Դամասկոսի Ս. Սարգիս եկեղեցւոյ մէջ, լաւարտ Ս. պատարագի:

★ **ԽՈՑ** (21 Մարտին 20 Ապրիլ)

Ձանաղէկ լուռ մնալ խօսողներու միջեւ, որպէսզի ձեր բերնէն աւելորդ եւ անպատեհ խօսքեր դուրս չելլին: Մամեկ հսկեցէ՛ք ձեր քրքրածարներուն, որպէսզի գողանի հարցեր ու թիշները չիմանան: Ձգուշ եղէ՛ք այսօր:

★ **ՅՈՒԼ** (21 Ապրիլէն 21 Մայիս)

Մտոցէ՛ք ձեր յամտութիւնը եւ խորամանկութիւնը, որպէսզի չիլնա՞ք ձեր քակարոյնի մէջ: Բայց արտով խօսեցէ՛ք ամէկուն հետ, անվիրապետ իերպով:

★ **ԵՐԿՈՒՐՈՐԵԱԿ** (22 Մայիսէն 21 Յունիս)

Անհակալ շահ մը պիտի ապահովէ՛ք, բերես պիտի ստանա՞ք գումար մը՝ ձեզի պարտական անձէ՛ք, գոր մտոցած էի՛ք: Հանելի անակակալ մըրէ Է այս:

★ **ԽԵՅԳԵՏԻՆ** (22 Յունիսէն 23 Յուլիս)

Փոքր միջոցով մը ձեր հարցի մի՛ վերածէ՛ք, կոնակ դարձուցէ՛ք բսի-բսալի. պիտի անսնէ՛ք, թէ բոլոր հարցերը կարգադրուած են շուտով:

★ **ԱՌԻԻԾ** (24 Յուլիսէն 23 Օգոստոս)

Կարգադրեցէ՛ք ինչնէն մնացած խնդիր մը, որ այսօր պիտի վերայայտուի: Այս մասին ձեզի մօտիկ անձերուն ոչինչ բա՛ւ, որպէսզի անոնի չմտածագուին:

★ **ԿՈՑԱ** (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր)

Նոտանոյն է՛ք, պիտի ստանձնէ՛ք անսակաւոր սարսափանոյթիներ, գորս պիտի կատարէ՛ք սիրով եւ ազգու իերպով: Պիտի արժանանա՞ք գնահատանէ՛ք:

★ **ԿԵՒՈՒՔ** (24 Սեպտեմբերէն 23 Հոկտեմբեր)

Յոգելի չէ՛ք գիտեր, բայց ձեր ժամանակը մի՛ վառնէ՛ք ոչինչ գործերու համար: Կարեւոր աշխատանքներ իրագործեցէ՛ք միայն եւ ժամանակ արամադրեցէ՛ք հանգրստանալու:

★ **ԿԱՐԻՃ** (24 Հոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր)

Նախանձի պատճառով ձեր միտքն ու սիրքը մի՛ յոգնեցրնէ՛ք: Եղէ՛ք վիսահան, ձեզմէ՛ հեռացուցէ՛ք մուր միտքերը եւ պիտի անսնէ՛ք, որ ձեր հոգին խաղաղ է:

★ **ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ** (24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմբեր)

Յանդու գն է՛ք, մարտաբար մը պիտի արձակէ՛ք, կամ ձեզի պիտի ուղղուի մարտաերաւը մը, գոր պիտի պիտակալէ՛ք բաշտար: Բաշտար ձեզի հետ է:

★ **ԱՅԾԵՂՋԻՒՐ** (22 Դեկտեմբերէն 20 Յունուար)

Եղէ՛ք հանդուրժող, որովհետեւ ամէն մարդ ձեր նկարագիրը չունի: Մարդիկը անէ՛ք այնպէս, ինչպէս որ են, որովհետեւ չէ՛ք կրնար փոխել զանոնք:

★ **ՏՈՎԱԼՈՑԵ** (21 Յունուարէն 19 Փետրուար)

Խառնակ հարցեր կան, կեսու արար շուտով պիտի ջղայնանա՞ք: Տէրք եղէ՛ք ձեր թիւրքուն, եղէ՛ք գուսպ, հանգստացէ՛ք լողալով կամ գիւղ ելլելով:

★ **ՉՈՒԿ** (20 Փետրուարէն 20 Մարտ)

Թոյլ մի՛ տա՛ք, որ մարդիկ ձեզ կոչուին. բա՛ւ անոնց, թէ պէտք չունի՛ք ունէ՛ք, մէկէն գուս սորվելու: Համբերութեամբ վարուեցէ՛ք մարդոց հետ:

**CLEAN nsects**

ՄԱՆՍԱԳԵՏՆԵՐ  
ԱՍԵՆ ՏԵՍԱԿԻ  
ՄԻԶԱՏՆԵՐ  
ՈՂՆՉԱՑՆԵԼՈՒ  
ՇԱՍԱՐ

ԴՐՍԵՆԵ  
ՇԵՆ. 01-374780  
03-802245

**ՎԱՐՉՈՒ ԲՆԱԿԱՐԱՆ**

• Պուրե Համուտ, Բարապալտարանի շէնքեր: Հեռ. 03-648916:

**Կ՝ՈՒԶՈՒԻ**

• Պանդոկ մը պետք ունի BA վկայականը կրող երկուստարդ կամ երկուստարդու ի մը մարքեթինգ եւ սէլլը բաժնի օգնականի պաշտօնին համար: Հեռահայեցէ՛ք՝ 01/751262 թլեխին:

**ՏՄԽՈՒ ԅԱՐԿԱՐԱԺԻՆ**

• Ամանուսի մէջ, 2 սենեակ, հիւրարան, օտուուած՝ հեռահայեցով եւ էր-քոնտրոլուելով: Հեռ. 03-885123:

«ԱԶԳԱԿ»  
ՇԵՆԱԶԱՅԵՆ  
ԹԻԻԵՐԸ

«ԱԶԳԱԿ»  
հետ կապուելու համար հեռահայեցէ՛ք հետեւեալ թիւերուն. - 258526, 260115 եւ 241274:

STUDIO  
**Lantern**

• Կը ստանձնէ ուրախ առիթներու video  
Գկարահանումներ

ՇԵՆ. 01-268866  
ԵՆ 03-695399

**National**

**Clean & Quiet**

**Add quality to your life!**

Satisfying the World's Safety Standards

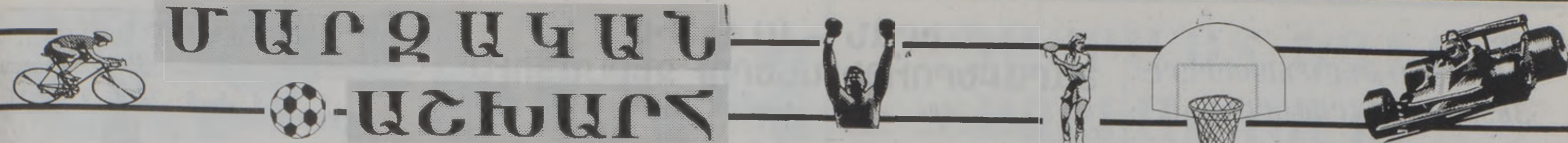
ISO 9002

U.S.A. International Japan

AXOR NEMKO CE

Spain Norway Germany Europe

**TUTUNJIAN CORP. S.A.**  
Exclusive Agents  
Tel.: (04)-712129/130



### ՉԻԼԵ ՏԱՊԱԼԵՑ ՊՐԱԶԻԼԸ 3-0



Մարսելո Սալաս (աջից) եւ Էվանիլսոն Կր պայքարի են գնդակին տիրանալու համար:

Նարաային Ամերիկայի զօրիկն ենք պեղի ունեցող 2002ի Մեքսիկայի գրումի մրցումներում. Արագի 3-0 արդյունքով դարձրին մր կրեց Չիլիեն, այս վերջինին դաշտին վրայ. Սանթիակոյի մէջ: Երկու էր 60 հազար համակիր:

Արցունքի ստոր կողմ չիլիցի յառաջադաս Մարսելո Սալաս, որ նշանակեց իր կազմին երրորդ կողմ (73րդ) եւ դարձապետեց երկու կողերը, որոնք նշանակուեցան Ֆաուլիան Էսթրալի (25րդ) եւ Իվան Սամորանոյի (44րդ) կողմէ:

Արագի, որ երեք շաբաթ առաջ դարձրուեցան մարտնչի էպի Արմանին (3-1) գրաւեց իմպակին Չրո դիորթ, դարձեալ նահանջեց 4րդ դիրք, հինգ կէտով էր մնալով Արմանինին, որ այսօր մրցում մը ունի կարգաբեր Փարակուէի դէմ:

Նարաային Արմանինի դարձրուեցան մարտնչի, Արագիի մարզիչ Ռամոն Լոպես-Պոստիլի դաշտօնը բաւական վաւերացած էր: Մակայն այդ յարանակէն էրք անոր վրայ կարարուած ձեռնար գրեթէ մեղմացած էր, բայց այդ մեղմացումը շարք երկար չգրեց, որովհետեւ անոր յաջորդեց կորը:

Արցունքի էրք դարձրուեց յետադաս Ռոդրիգո Սալաս քսու, թէ իր կազմը արժանի չէր դարձրուեցան, որովհետեւ մրցումին մեծ մասը փորձաքաղաք էրա ինք, մինչ Չիլի կողմ երեք առիթ ստեղծելով, յաջողեցան երեք անգամ ցնցել թերդասի Տիարայի ուղեանը:

Արցունքի վերջին վայրկեանին Չիլիի մարզիկներէն Տալիա Փիլարո կարմիր քարք սպաւաւ, Ռոդրիգո Քարլոսի դէմ իր կարարած ֆաուլին դարձաւով:

●ՊՈԿՈՒՄՅՈՒՄ մէջ, Քոլումբիա 1-0 արդյունքով դարձրուեցան մարտնչի իր կողմ Ռոնալդո Էր եւ գրումի ցարդ իր յաւազնի մրցումը կարարեց: 40 հազար համակիրներու ներկայութեան Սալարո Քարլոս նշանակեց մրցումին «որք» կողմ (73րդ):

Արցունքի ընթացքին Ռոնալդո Էր անբարձր գոյրս էկաւ, որովհետեւ անոր մարզիկներուն կողմէ նշանակուած երկու կողերը չեղեալ համարուեցան, իսկ անոր ի նուազ փենսիայի մը կողմ չգերաճուեցաւ Իվան Ռամոն Քարլոսի կողմէ: Նախադէպ Քարլոսայի նշանակուած կողմ էր չեղեալ նկատուեցաւ, որովհետեւ ըստ իրարարարին, այդ մէկը նշանակուած էր ձեռքով:

Այսօր, առաջին կանուխ ժամերուն փեղի կ'ունենան Արմանինի - Փարակուէի եւ Փերու - Վենեսուելա մրցումները:

Տեղի ունեցած երկու մրցումներէն էրք աշտմ դասարարներ կը ներկայացնէ հետեւեալ դասակարգը:

ԿԵՏ	ՔԵՏ
1. Արմանին	15
2. Քոլումբիա	12
3. Արցունք	11
4. Արագի	11
5. Չիլի	10
6. Փարակուէ	7
7. Էստադո	7
8. Փերու	5
9. Վոլիպիա	5
10. Վենեսուելա	3

## ՅՐԱՆՍԱՅԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԽՈՒՄԸ ԾԱՆՐ ՊԱՐՏՈՒԹԵԱՆ ՄԱՏԵՑ ԱՇԽԱՐԻ ԸՆԴԱՔԱԿԱՆԸ՝ 5 1

Երկէ աշխարհի տարածքին տեղի ունեցան ֆուլթպոլի միջազգային բարեկամական 18 մրցումներ, որոնց մէջ անշուշտ ամէնէն կարեւորներն էին Ֆրանսա-Աշխարհի հաւաքական եւ Գերմանիա-Սպանիա հանդիպումները: Ֆրանսա յաղթեց 5-1 արդիւնքով, իսկ Գերմանիա՝ 4-1:

Մարտնչի «Վեյոտրով» դաշտին վրայ, 80 հազար համակիրներու ներկայութեան, աշխարհի եւ Եւրոպայի ախոյեան Ֆրանսա ամբողջ 90 վայրկեան տիրապետեց աշխարհի հաւաքականին վրայ եւ տարաւ տրամաբանական եւ մեծ յաղթանակ մը 5-1 արդիւնքով: Աշխարհի հաւաքականին «որք» կողմ նշանակեց իտալացի Ռոպերթո Պալմի, փենսիայով: Ֆրանսայի կողերը նշանակեցին Ռոպերթ Բիլլէ, Նիքոլա Անելլա, իսկ Տալիա Քարլոսի իրազգործեց ներքինը մը:

Ֆրանսացիք անգամ մը եւս փաստեցին, որ կրմնան աշխարհի յաւազնի կազմը եւ նոյնիսկ աշխարհի յաւազնի տարրերով եւ աստղերով հաւաքականը ոչինչ կրնայ «ըսել» իրեն համար:

Այս մրցումը յատկանշալու եղաւ Լորան Պլանի համար, որովհետեւ ան յաջող միջազգային ասպարէզը: Այսպէսով 35 տարեկան Պլան կը հեռանայ միջազգային «բեմ» յաղթական, իսկ անոր ասպարէզը այդ իմաստով փայլուն է անշուշտ, որովհետեւ ան «դրապեա» է աշխարհի եւ Եւրոպայի բաժանները: Կայ աւելի բարձրը...

ՖԻՖԱ-ի կազմակերպած այս մրցումին, աշխարհի հաւաքականի մարզիչը,

ինչպէս նաեւ մարզիկները ընտրուած էին ՖԻՖԱ-ի կողմէ: Աշխարհի հաւաքականին մաս կը կազմէին՝ Երբողայազ Անտրէաս Քլոպէ (Գերմանիա), Այտայի (Պրագի), Տունիա (Պրագի), Արոն Ուլինթր (Հոլանտա), Ռոպերթ Պալմի (Իտալիա), Հիտեռո Պալմի (Ֆրանսա), Զէ Էրիս (Պրագի) եւ այլ աստղեր, մինչ Ֆրանսայի կազմը Եւրո-2000ի անփոփոխ խումբն էր:

Հանդիպում մէջ Գերմանիա տապալեց Սպանիան՝ 4-1 արդիւնքով, 45 հազար համակիրներու ներկայութեան: Գերմանիոյ նոր մարզիչին՝ Ռոնտի Վէյոլըի համար այս յաղթանակը եղաւ գոտեպնդիչ: Գերմանիոյ կորսուած վարկը Եւրո-2000ին, այսպէսով բաւական կը «բուժուի» եւ անշուշտ պատիւն եւ փառաբանանքին մեծ մասը կ'երթայ մարզիչին, որովհետեւ կազմը գրեթէ միեւնոյնն է ինչ որ էր Եւրո-2000ի ժամանակ:

Գերմանիոյ կողերը նշանակեցին Մեհմէթ Շոյ (2 կող) եւ Ալքսանտր Յիլլոր (2 կող), իսկ Սպանիոյ «որք» կողմ Ռոնտի:

Գերմանացիք ունեցան խմբային յաւազնի յաղթանակներ Ֆրանսայի (2 կող) եւ Ալքսանտր Յիլլորի (2 կող) դէմ: Սպանիոյ «որք» կողմ Ռոնտի:

### ՌԵՏՆԱՓ ԵՐԿԱՐ ԱՏԵՆ ՊԻՏԻ ԲԱՑԱԿԱՅԻ ԴԱՇՏԵՐԷՆ

Լիբրոփոլի եւ Անգլիոյ ֆուլթպոլի ազգային խումբին միջնապահներէն Ճէյ-Մի Ռէտնափ շատ հաւանաբար մինչեւ այս եղանակին աւարտը չկարենայ դաշտ ներկայանալ, վիրաւոր ըլլալով:

Ռէտնափ, որ իր ֆուլթպոլիստի ասպարէզին մեծ մասը եղած էր վիրաւոր եւ այդ իսկ պատճառով բացակայած էր դաշտերէն, սակայն երբեք եւ չէր կարողանալ վերադառնալ: Անոր վերադարձը չ'ակնկալուելի Փետրուար 2001ին անալ:

Իր կատարած հարցազրույցին ընթացքին ան ըսաւ, որ սկզբունքով վեց ամիսն պէտք է ապաքինի, սակայն եթէ այդ մէկը երկար չ'ուրել կամ տար ամիս, ոչինչ կրնայ ընել բացի սպասելէ:

Ռէտնափ կը շարունակէ ըսելով, որ այդ մէկը երբեք պիտի չ'ազգէ ֆուլթպոլիստի իր ասպարէզին վրայ, որովհետեւ տակաւին 27 տարեկան է եւ երկար տարիներ ունի իր դիմաց:

●ԲԱՐՍԵՂՈՆԻ ԿԻՍԻ ըլլալ իրանցի առաջին մարզիկը, որ իր մասնակցութեամբ պիտի բերէ Անգլիոյ բարձրագոյն դասակարգի ախոյեանութեան մրցումներուն, շարժական կիզարի միանայլ ետք նոր բարձրագոյն դասակարգ

արար չէ: Հետեւաբար վեց տարի հեռանկարով, գերմանացիք պիտի փորձեն վերագտնել բերքմիջի իրենց փառքի օրերը: Վերջին հրեղեղեղեղ Գերմանիա իրաւամբ դարձած է «երկրորդական» նկատուող խումբ մը եւ անիկ կ'ապրի միայն իր անցեալի փառքով: Անոր անունն է, որ կը «սարսփեցնէ» մրցակիցը, այսպէս ներկայ կազմը, ինչպէս նաեւ վերջին 5-6 տարիներու կազմերը ոչինչ կը ներկայացնեն: Այդպէս պատահեցաւ Մոնտիային, նոյնը դրսեւորուեցաւ Եւրո-2000ին:

Մոտրեն՝ երկուսն 18 մրցումներուն արդիւնքները:

Ֆրանսա - Աշխարհ 5 - 1
Գերմանիա - Սպանիա 4 - 1
Պոլկարիա - Պելցիպա 1 - 3
Պոսիպա - Քուրթիա 2 - 0
Չեիլիա - Սլովենիա 0 - 1
Ֆարո - Իանիա 0 - 2
Ֆինլանտա - Նորվեգիա 3 - 1
Իրան - Վրաստան 2 - 1
Ճափոն - Ա. Մ. Էմիրաթներ 3 - 1
Մոլդովիա - Մալթա 1 - 0
Փորթուգալ - Լիբիան 5 - 1
Ռումինիա - Լեհաստան 1 - 1
Ռուսիա - Իսրայէլ 7 - 0
Սլովակիա - Խորատիա 1 - 1
Չուլցեիա - Ֆուլստան 2 - 2
Իսլանտա - Շուէտ 2 - 1
Իրլանտա - Եստոնիա 1 - 2
Հունգարիա - Աւստրիա 1 - 1

## ՅՐԱՆՍԱՅԻ ՄԵՋ ՖՈՒԹՊՈԼԸ ԴԵՏՉԵՏԷ ԱՒԵԼԻ ՄԵԾ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆՈՒԹԻՆ ԿԸ ՎԱՅԵԼԷ

Յրանսայի ֆուլթպոլի ախոյեանութեան Ա. դասակարգի պարագային այս եղանակին կգալի է համակիրներուն թիւի աճը, այլ խօսքով՝ ֆուլթպոլի «ժողովրդականացումը»: Քանի մը տարիէ ի վեր, բայց յատկապէս 1998ի Մոնտիային ադրին, ամէն տարի կ'աճի համակիրներուն թիւը: Աշխարհի ախոյեանութեան Յրանսայի մէջ ըլլալը. առաւել տիտղոսը Յրանսային պատկանիլը անշուշտ մեծ բան փոխեց ֆրանսացիներուն մօտ, հետաքրքրութիւնը բազմապատկեց ֆուլթպոլին նկատմամբ: Աւելի'ս. ֆրանսացի ժողովուրդը միանգամընդմիջտ համոզուեցաւ, որ իր երկիրը այսուհետեւ մաս կը կազմէ աշխարհի մեծերուն: Ասոր վրայ եկաւ աւելնալու այս տարւան Եւրոպայի տիտղոսը, ինչ որ յաւելեալ թափ տուաւ եւ արմատացուց վերոյիշեալ կարծիքը:

Յրանսայի ֆետերատիոնը կը հաղորդէ, որ անցեալ շաբաթ ախոյեանութեան Բ. հանգումանի մրցումներուն 18 հազար համակիրէ աւելի գացած է դաշտ, յարաբերաբար անցեալ եղանակի Բ. հանգումանին, ինչ որ անշուշտ նկատուելի թիւ է:

Ըստ մասնագէտներու, համակիրներուն թիւը կրնայ շատ աւելի բարձր ըլլալ, եթէ ֆրանսացի աստղերը, որոնց մեծ մասը արտասահմանեան կազմերու մաս կը կազմէ, ֆրանսայի խումբներէ խաղան եւ շատ աւելի բարձրացնեն անոնց մակարդակը: Օրինակ, Յրանսայի ազգային խումբին աստղերուն ջախջախիչ մեծամասնութիւնը անգլիական, իտալական եւ սպանական անուանի խումբերու մաս կը կազմեն եւ եթէ անոնք վերադառնան երկիր եւ մաս կազմեն ազգային ախոյեանութեան մրցումներուն, բնականաբար պատկերը կրնայ ամբողջութեամբ փոխուիլ:

Անցեալ եղանակին, ամբողջ ախոյեանութեան մրցումներուն վրայ կատարուած հարցախոյզ մը ցոյց կու տայ, որ միջին հաշուով իւրաքանչիւր մրցումի Մարսել ունեցած է 45 հազար համակիր (շատ կը պատահի նաեւ, որ անիկա իր դաշտին վրայ 60 հազար համակիրով փակէ թրիպլիւնտը): Լաւն ունեցած է 30 հազար համակիր, Փարիզ Մէյ Օթելիան՝ 29 հազար (անիկա էս իր դաշտին վրայ երբեմն կ'ունենայ 45 հազար համակիր), Լիոն՝ 20 հազար:

Մէյ Օթելիան ամէնէն աւելի ուսում կատարողը եղած է այս իմաստով: Անոր համակիրները միջին հաշուով 10 հազար էին անցեալ եղանակին, իսկ այս տարի միջին հաշուով (3 մրցումները նկատի ունենալով), անոնց թիւը բարձրացած է 15 հազարի:

Ըստ «Յրանս ֆուլթպոլ» շաբաթաթերթին, Յրանսայի մէջ ֆուլթպոլի հանդէպ այս սերը նաեւ արդիւնք է այլ մարզախաղերու կամ մարզաձեւերու մէջ Յրանսայի նահանջին: Օրինակ, ֆրանսացիք վերջին տարիներուն սկսած են նուազ հետաքրքրութիւն ցուցաբերել հեծեղաշաւին նկատմամբ (թէեւ տակաւին անիկա ունի միլիոնաւոր համակիրներ), որովհետեւ աւելի քան տասը տարիէ ի վեր աստղ մը չ'ունին, ոչ ալ ախոյեան: Մինչդէռ նոյնը չէ պարագան ֆուլթպոլին, ոսկալիին, թենիսին եւ հենտպոլին, որոնք հետպիտէտ, աւելի մեծ ժողովրդականութիւն կը վայելեն, որովհետեւ այս մարզերուն մէջ Յրանսա տիրական ներկայութիւն է այսօր:

Ինչ կը վերաբերի ֆուլթպոլի անտեսական բաժնին, ֆետերատիոնը կը հաղորդէ, որ հոն եւս մազցում կ'արձանագրուի: «Բնականաբար երբ դաշտերու մուտքի թիւը կ'աճի, տունակներէն ապահովուած եկամուտը կը դառնայ ակներե գումար մը», կը գրէ «Յրանս ֆուլթպոլ»:

### ՊԱՐԹԷՉ ՈՐԲԱՆ Է ԱՆԳԼԻՈՅ ՄԵՋ ԲԱՅՑ ԴՄԳՈՂ Է ԲՐԵՏԱՆԱԿԱՆ ՍԱՄՈՒԼԷՆ

Յրանսայի ազգային խումբին բերդապահը՝ Յապիլն Պարթէզ, որ միացաւ Մանչեսթր Եունայթեդի, երկէ տուաւ մամոյն ասուլիս մը, որուն ընթացքին ըսաւ, որ ուրախ է Անգլիոյ մէջ, բայց դժգոհ է իր իրանական մամուլէն, որ «պատմութիւններ կը հիւսէ իր շուրջը»: Ինչպէս Մանչեսթր Եունայթեդի մասին, Մոնաքոյի նախկին բերդապահը կ'ըսէ. «Կարծես նոր աշխարհ մը եկած է: Ամէն ինչ տարբեր է հոս, իսկ փորձերը բացառիկ հաճելի են»:

Պարթէզ կ'ըսէ, որ Եունայթեդի միանալն անալ էր իր ֆանտանայի կարծիքը առած է: Ան ըսած է, որ Յեղանակ սքանչելի օրեր ապրած է «Ստրաֆորտ»ի եւ Անգլիոյ մէջ, իսկ Մանչեսթր քաղաքը պարզապէս բացառիկ տեղ է ապրելու համար: Պարթէզ նկատուեցաւ էրիքի այս կարծիքը եւ այսօր կը հաստատէ, որ ճիշդ է մեծ մասամբ:

Ինչ կը վերաբերի իր իրանական մամուլին, Պարթէզ կ'ըսէ. «Չես կրնար յաղթել անոր: Ուրկէ յուրեր կը բերեն, կ'էսր չ'ունեն, չես գիտեր: Բայց ճիշդ է անոնց հակառակի: Չօրաւոր են»:

